

איכה

1 איכה^a | יִשָּׁבָה^b בְּדָד^c הָעִיר רַב־תִּי עִם הָיְתָה^d כְּאַלְמָנָה רַב־תִּי בְּגוֹיִם שְׁרָתִי^e בְּמִדְיָנוֹת
הָיְתָה^f לְמַסָּס^g: ס² בָּכּוֹ תִּבְכֶּה^a בְּלִילָה וְדַמְעָתָה^b עַל לִחְיָהּ^c אֵין-לָהּ מְנַחֵם מִכָּל-אַהֲבֵיהָ
כָּל-רַעֲיָהּ בְּגָדוּד^d בָּהּ הָיוּ^e לָהּ לְאִיבִים: ס³ גָּלְתָה^a יְהוּדָה מִלְּעֹנִי^b וּמִרַב עֲבֹדָה הִיא יִשָּׁבָה^c
בְּגוֹיִם לֹא מִצָּאָהּ^d מְנוּחָה^e כָּל-רֹדְפֶיהָ הַשִּׁיגוּהָ^f בֵּין הַמִּצָּרִים^g: ס⁴ דֶּרֶכִּי צִיּוֹן אֲבִלוֹת^a
מִבְּלִי בָּאִי מוֹעֵד כָּל-שְׁעָרֶיהָ שׁוֹמְמִין^b כִּהְנִיָּה נֶאֱנָחִים^c בְּתוֹלְתֶיהָ נֹגֶזֶת^d וְהִיא מֵרֵ-לָהּ^e:
ס⁵ הָיוּ^a צָרֶיהָ לְרֹאשׁ אִיבֵיהָ שָׁלוֹם^b כִּי-יְהוּדָה הוֹגָה^c עַל רַב-פְּשָׁעֶיהָ עוֹלָלֶיהָ^d הִלְכוּ^e שְׁבִי^f
לְפָנֶי-צָר: ס⁶ וַיֵּצֵא^a מִן^b בַּת-צִיּוֹן כָּל-הַדָּרָה^d הָיוּ^e שְׂרִיָּה כְּאֵילִים^f לֹא-מִצָּאוּ^g מִרְעָה^h
וַיִּלְכּוּⁱ בְּלֹא-כֶח לְפָנֶי רוֹדְף: ס⁷ זָכְרָה^a יְרוּשָׁלַם יָמֶי עֲנִיָּה^b וּמְרוּדֶיהָ^c כָּל מַחֲמָדֶיהָ^d אֲשֶׁר
הָיוּ^e מִימֵי קֶדֶם בְּנִפְלָא^f עָמָה בִּיד-צָר וְאֵין עֲזָרָה^g לָהּ רָאוּהָ^h צָרִים שָׁחֲקוּⁱ עַל מִשְׁבֶּתֶיהָ^j: ס⁸
חֲטָא^a חֲטָאָהּ^b יְרוּשָׁלַם עַל-כֵּן לְנִידָה^c הָיְתָה^d כָּל-מִכְבָּדֶיהָ הִזְלֹוהָ^e כִּי-רָאוּ^f עָרוֹתָהּ
גַּם-הִיא נֶאֱנָחָה^g וַתִּשָּׁב^h אַחֲזֹרִי: ס⁹ טִמְאַתָּה^a בְּשׁוּלֶיהָ^b לֹא זָכְרָה^c אַחֲרִיתָהּ וַתִּרְדֹּךְ^d
כָּל-אִיִּם^e אֵין מְנַחֵם^f לָהּ רָאָה^g יְהוָה אֶת-עֲנִיָּהּ^h כִּי הִגְדִּילⁱ אוֹיֵב: ס¹⁰ יְדוּ פֶרֶשׁ^a צָר עַל
כָּל-מַחֲמָדֶיהָ^b כִּי-רָאָתָהּ^c גוֹיִם בָּאוּ^d מִקְדָּשָׁהּ אֲשֶׁר צוֹיְתָהּ^e לֹא-יִבְאוּ^f בִּקְהָל לֵךְ: ס

Chapter 1	5 a G15	j S75s1 מְשֻׁבָּת ruin
1 a איכה how	b G15 שְׁלֵה be easy	8 a S70 חֲטָא offence
b G11	c H10s1 יָגָה grieve	b G11
c בְּדָד alone	d S75s1 עוֹלָל child	c S71 נִדָּה menstruation
d G11	e G15	d G11
e S73 שְׂרָה mistress	f S70 שְׁבִי captive	e H15s1 זָלַל be lavish
f G11	6 a Gr20	f G15
g S70 מָס forced labour	b כַּת מִן קִמְ	g N11 אָנַח gasp
2 a G21	c כַּת בַּת-קִמְ	h Gr21
b S71s1 דָּמְעָה tear	d S70s1 הָדָר ornament	i S70 אַחֲזֹר back(wards)
c S70s1 לִחְיָה jaw	e G15	9 a S71s1 טִמְאַתָּה
d G15 בָּגַד deal	f S75 אֵיל fallow-buck	uncleanliness
treacherously	g G15	b S75s1 שׁוּל skirt
e G15	h S70 מִרְעָה pasture	c G11
3 a G11	i Gr25	d Gr21
b S70 עָנִי poverty	7 a G11	e S75 פֶּלֶא miracle
c G11	b S70s1 עָנִי poverty	f D50
d G11	c S75s1 מְרוּדֶיהָ	g G32
e S70 מְנוּחָה resting place	homelessness	h S70s4 עָנִי poverty
f H15s1 נִשְׁגָּה overtake	d S75s1 מִחְמָדֶיהָ something	i H10
g S75 מִצָּר distress	precious	10 a G10
4 a S76 אָבַל mourning	e G15	b S75s1 מִחְמָדֶיהָ desire
b G55	f G65	c G11
c N55 אָנַח gasp	g G50	d G15
d N56 יָגָה grieve	h G15s1	e D12
e G10 מָרַר be bitter	i G15 שָׁחַק laugh	f G25

11 כָּל-עֲמָה נֶאֱנָחִים^a מִבְּקָשִׁים^b לָחֶם נִתְּנוּ^c מִחֲמוּדֵיהֶם^d בְּאֶכְלָה^e לְהִשִּׁיב^f נֶפֶשׁ רְאָה^g
 יְהוָה וְהַבִּיטָהּ^h כִּי הָיִיתִיⁱ זוֹלָלָה^j: ס 12 לֹא אֲלִיכֶם כָּל-עֲבָרִי דְרֹךְ הַבֵּיטוּ^a וְרֹאוּ^b אִם-יֵשׁ
 מִכְּאוֹב^c בְּמִכְאֹבִי^d אֲשֶׁר עוֹלָלָה^e לִי אֲשֶׁר הוֹגָה^f יְהוָה בְּיוֹם חֲרוֹן^g אַפּוֹ: ס 13 מִמָּרוֹם
 שָׁלַח^a-אֵשׁ בְּעֶצְמֹתַי וַיִּרְדָּנָה^b פָּרֶשׁ^c רֶשֶׁת^d לְרַגְלִי הַשִּׁיבְנִי^e אַחֲזוֹר^f נִתְּנִי^g שְׂמִמָּה
 כָּל-הַיּוֹם דָּוָה^h: ס 14 נִשְׁקַדָּה^a עָלַי^b פִּשְׁעֵי בִידֹז יִשְׁתַּרְגְּנוּ^c עָלַי^d עַל-צוּאָרִי^e הַכְשִׁיל^f כַּחֲזִי
 נִתְּנִי^g אֲדֹנִי בִידִי לֹא-אוֹכֵל^h קוֹםⁱ: ס 15 סֵלָה^a כָּל-אֲבִירִי^b | אֲדֹנִי בְּקִרְבִּי קָרָא^c עָלַי
 מוֹעֵד לְשֹׁכֵר^d בַּחוּרִי^e גַּת^f דְּרֹךְ^g אֲדֹנִי לְבַתּוּלַת בֶּת-יְהוּדָה: ס 16 עַל-אַלְהָה | אֲנִי בּוֹכִיָּה^a
 עֵינַי | עֵינֵי יוֹרְדָה^b מִיָּם כִּי-רָחַק^c מִמֶּנִּי מִנְחָם מִשִּׁיב^d נִפְשֵׁי הַיּוֹם^e בְּנִי שׁוֹמְמִים כִּי גִבְרִי^f
 אוֹיֵב: ס 17 פָּרֹשָׁה^a צִיּוֹן בִּידֶיהָ אֵין מִנְחָם לָהּ צוּהָה^b יְהוָה לִיעֲקֹב סִבִּיבּוֹ צָרִיו הִיתָה^c
 יְרוּשָׁלַם לְנִדְהָה^d בִּינֵיהֶם: ס 18 צִדִּיק הוּא יְהוָה כִּי פִיהוּ מְרִיתִי^a שְׂמֵעוּ^b-נָא כָל-עַמִּים^c
 וְרֹאוּ^d מִכְּאֹבִי^e בְּתוֹלְתִי וּבַחוּרִי^f הִלְכוּ^g בְּשִׁבִּי^h: ס 19 קָרָאתִי^a לְמֵאֲהָבִי הֵמָּה רַמּוֹנִי^b
 כַּהֲנִי וְזִקְנִי בְּעִיר גּוֹעֹז^c כִּי-בִקְשׁוּ^d אֶכְלָה^e לָמוּ וַיִּשִּׁיבוּ^f אֶת-נִפְשָׁם: ס 20 רְאָה^a יְהוָה
 כִּי-צָר^b-לִי מֵעַי חֲמַרְמָרוֹ^d נִהַפְדָּה^e לְבִי בְּקִרְבִּי כִי מָרוּ^f מְרִיתִי^g מִחוּץ שְׂכָלָהּ^h חָרַב בְּבֵית
 כְּמוֹת: ס 21 שְׂמֵעוּ^a כִּי נֶאֱנָחָה^b אֲנִי אֵין מִנְחָם לִי כָל-אֲיָבִי שְׂמֵעוּ^c רַעְתִּי שְׂשׁוּ^d כִּי אֶתָּה

11 a N55 אנח gasp
 b D55
 c G15
 d כת מחמודיהם ק
 מחמד S75s5 מחמודיהם
 desire
 e S70 אכל food
 f H65
 g G32
 h H32
 i G14
 j S71 זלל be lavish
 12 a H37
 b G37
 c S70 מכאוב pain
 d S70s4 מכאוב pain
 e Dp10 עלל deal with
 f H10 יגה grieve
 g S72 חרון anger
 13 a G10
 b Gr20s1 רדה tread, to
 rule
 c G10
 d S71 רשת net
 e H10s4
 f S70 אחור back(wards)
 g G10s4
 h S71 דוה unwell
 14 a N10 שקד
 <uncertain>

b S72 על yoke
 c tD25 שרג intertwine
 d G15
 e S70s4 צואר neck
 f H10
 g G10s4
 h G24
 i G65
 15 a D10 סלה reject
 b S75s4 אביר strong
 c G10
 d G65
 e S75s4 בחור young
 man
 f S71 גת wine-press
 g G10
 16 a G51
 b G51
 c G10
 d H50
 e G15
 f G10 גבר be superior
 17 a D11
 b D10
 c G11
 d S71 נדה menstruation
 18 a G14 מרה rebel
 b G37

c כת עצמים ק העצמים
 d G37
 e S70s4 מכאוב pain
 f S75s4 בחור young
 man
 g G15
 h S70 שבי captive
 19 a G14
 b D15s4 רמה deceive
 c G15 גוע expire
 d D15
 e S70 אכל food
 f H25
 20 a G32
 b G10 צר wrap, be
 narrow
 c S75s4 מעים bowels
 d D15 חמר cover
 e N10
 f מרה rebel
 g G14 מרה rebel
 h D11 שכל be bereaved
 of children
 21 a G15
 b N51 אנח gasp
 c G15
 d G15 שוש rejoice

עָשִׂיתָ^e הַבָּאתָ^f יוֹם-קָרָאתָ^g וַיְהִי^h כְּמוֹנִי: ס²² תָּבֵא^a כָּל-רַעְתָּם לִפְנֵי וְעוֹלָל^b לְמוֹ
בְּאִשֶּׁר עוֹלָלָתָ^c לִי עַל כָּל-פִּשְׁעֵי כִּי-רַבּוֹת אֲנַחְתִּי^d וְלִבִּי דוֹי^e: פ

2 אֵיכָה^a יָעִיב^b בְּאִפּוֹ אֲדַנִּי אֶת-בֵּת-צִיּוֹן הַשְּׁלִידָה^c מִשָּׁמַיִם אֶרֶץ תִּפְאָרֶת^d יִשְׂרָאֵל
וְלֹא-זָכַר^e הַדָּם-רַגְלָיו בְּיוֹם אָפּוֹ: ס² בָּלַע^a אֲדָנִי לֹא^b חָמַל^c אֶת כָּל-נַאֲזוֹת^d יַעֲקֹב הָרֶס^e
בְּעִבְרָתוֹ^f מִבְּצָרִי^g בֵּת-יְהוּדָה הִגִּיעַ^h לָאָרֶץ חֲלָלִיⁱ מִמַּלְכָּה וְשָׁרִיָּה: ס³ גִּדְעָה^a בַּחֲרִי-בֶּאֱף
כָּל קֶרֶן יִשְׂרָאֵל הַשֵּׁיב^c אַחֲזֹר^d יָמִינוֹ מִפְּנֵי אוֹיֵב וַיִּבְעֶר^e בִּיעָקֹב בָּאֵשׁ לַהֲבָה^f אֶכְלָה^g
סָבִיב: ס⁴ דָּרַךְ^a קִשְׁתּוֹ בְּאוֹיֵב נָצַב^b יָמִינוֹ כְּצֹר וַיַּהֲרֹג^c כָּל מַחֲמַדֵּי-עֵין בְּאֶהָל בֵּת-צִיּוֹן
שָׁפַךְ^e בָּאֵשׁ חֲמָתוֹ: ס⁵ הָיָה^a אֲדָנִי בְּאוֹיֵב בָּלַע^b יִשְׂרָאֵל בָּלַע^c כָּל-אַרְמְנוֹתֶיהָ^d שִׁחַת^e
מִבְּצָרֶיהָ^f וַיִּרְבֶּה^g בֵּבֶת-יְהוּדָה תִּאֲנִיָּה^h וַאֲנִיָּהⁱ: ס⁶ וַיַּחֲמֹס^a כַּגֵּן^b שְׂכֹן^c שִׁחַת^d מוֹעֵדוֹ
שִׁכַּח^e יְהוָה בְּצִיּוֹן מוֹעֵד וְשִׁבְתָּ וַיִּנָּאֶץ^f בְּזַעַם-אָפּוֹ מֶלֶךְ וְכָהֵן: ס⁷ זָנַח^a אֲדָנִי מִזִּבְחוֹ
נֶאֱרָב^b מִקְדָּשׁוֹ הַסִּגִּיר^c בִּיד-אוֹיֵב חוֹמַת אֲרָמְנוֹתֶיהָ^d קוֹל נִתְּנָה^e בְּבֵית-יְהוָה בְּיוֹם מוֹעֵד: ס
חָשַׁב^a יְהוָה לַהֲשִׁיחַת^b חוֹמַת בֵּת-צִיּוֹן נָטָה^c קוֹל^d לֹא-הָשִׁיב^e יָדוֹ מִבָּלַע^f וַיִּאֲבֹל-חֲלָלִי^h
וְחוֹמָה יַחֲדוֹ אִמְלִלּוּⁱ: ס⁹ טָבַעוּ^a בָּאָרֶץ שְׁעָרֶיהָ אֲבָד^b וְשִׁבְרָה^c בְּרִיחֶיהָ^d מִלְכָּה וְשָׁרִיָּה
בְּגוֹיִם אֵין תּוֹרָה גַּם-נְבִיאֶיהָ לֹא-מָצְאוּ^e חֲזוֹן מִיְהוָה: ס¹⁰ יֵשְׁבוּ^a לָאָרֶץ יָדְמוּ^b זָקְנֵי

e G12	b S72 חָרִי heat	e D10
f H12	c H10	f Gr20 נֶאֱצַץ contemn
g G12	d אַחֲזֹר back(wards)	g S72 זַעַם curse
h G25	e Gr20	7 a G10 זָנַח reject
22 a G21	f S71 לַהֲבָה flame	b D10 נֶאֱרָב abandon
b D32 עִלַּל deal with	g G11	c H10
c D12 עִלַּל deal with	4 a G10	d S75s1 אֲרָמוֹן dwelling
d S76s4 אֲנָחָה sigh	b N50	tower
e S70 דוֹי ill	c Gr20	e G15
Chapter 2	d S77 מִחְמָד desire	8 a G10
1 a אֵיכָה how	e G10	b H65
b H20 עוֹב becloud	5 a G10	c G10
c H10	b D10 בָּלַע swallow	d S70 קוֹ line
d S73 תִּפְאָרֶת splendour	c D10 בָּלַע swallow	e H10
e G10	d S75s1 אֲרָמוֹן dwelling	f D65 בָּלַע swallow
f S72 הֶדֶם foot-stool	tower	g Hr20 אָבַל mourn
2 a D10 בָּלַע swallow	e D10	h S70 חֵיל rampart
b כַּת לֹא קָ וְלֹא	f S75s0 מִבְּצָר	i Dp15 אָמַל wither
c G10 חָמַל have	fortification	9 a G15 טָבַע sink
compassion	g Hr20	b D10
d S78 נֹהָ pasture	h S71 תִּאֲנִיָּה mourning	c D10
e G10 הָרַס tear down	i S71 אֲנִיָּה mourning	d S75s1 בָּרִיחַ bar
f S71s0 עֲבָרָה anger	6 a Gr20 חָמַס treat	e G15
g S77 מִבְּצָר fortification	violently	f S70 חֲזוֹן vision
h H10	b S70 גֵּן garden	10 a G25
i D10	c S70s0 שֹׁד	b G25 דָּמָם rest
3 a G10 גִּדְעָה cut off	<uncertain>	
	d D10	

בַּת־צִיּוֹן הָעֵלֹי^c עָפַר עַל־רֹאשָׁם חָגְרוּ^d שָׁקִים^e הוֹרִידוּ^f לָאָרֶץ רֹאשׁוֹן בְּתוֹלֶת יְרוּשָׁלַם: ס
 11 כָּלוּ^a בְּדַמְעוֹת^b עֵינֵי חֲמַרְמָרוֹ^c מַעִי^d נִשְׁפָּךְ^e לָאָרֶץ כִּבְדִּי^f עַל־שִׁבְרִי^g בַּת־עַמִּי בַּעֲטָף^h
 עוֹלִילⁱ וַיִּזְנֶק^j בְּרַחְבּוֹת^k קִרְיָהּ^l: ס 12 לֹא־מָתָם יֶאֱמָרוּ^a אִיָּהּ^b דָּגְנוּ^c וַיֵּין בְּהִתְעַטְפָם^d כִּחְלָלִי
 בְּרַחְבּוֹת^e עִיר בְּהִשְׁתַּפָּךְ^f נַפְשָׁם אֶל־חִיקָה^g אִמְתָּם: ס 13 מָה־אֶעֱיֹדֶךָ^a מָה אֲדַמָּה־לְךָ^b
 הַבַּת יְרוּשָׁלַם מָה אֲשׁוּהָ־לְךָ^c וְאֶנְחַמְךָ^d בְּתוֹלֶת בַּת־צִיּוֹן כִּי־גָדוֹל כֵּיָם שִׁבְרְךָ^e מִי
 יִרְפָּא־לְךָ: ס 14 נְבִיאִיךָ חֲזוּ^a לְךָ שָׁוָא וְתַפֵּל^b וְלֹא־גָלוּ^c עַל־עֲוֹנֶיךָ לְהַשִּׁיב^d שְׁבִיתְךָ^e
 וַיַּחֲזוּ^f לְךָ מִשְׁאוֹת^g שָׁוָא וּמַדּוּחִים^h: ס 15 סִפְקוּ^a עָלֶיךָ כַּפִּים כָּל־עַבְרֵי דָרְךָ שִׁרְקוּ^b
 וַיִּנְעוּ^c רֹאשָׁם עַל־בַּת יְרוּשָׁלַם הַזֹּאת הָעִיר שִׁיאֲמָרוּ^d בְּלִילַת^e יָפִי^f מְשׁוֹשׁ^g לְכָל־הָאָרֶץ: ס
 16 פָּצוּ^a עָלֶיךָ פִּיהֶם כָּל־אֲוִיבֶיךָ שִׁרְקוּ^b וַיַּחֲרְקוּ־שׁוֹן אֲמָרוּ^d בְּלָעֲנוּ^e אֶךָ יְהִי הַיּוֹם
 שִׁקּוּיִנְהוּ^f מִצָּאֲנוּ^g רָאִינוּ^h: ס 17 עָשָׂה^a יְהוָה אֲשֶׁר זָמַם^b בַּצָּע^c אֲמָרְתוֹ^d אֲשֶׁר צִוָּה^e
 מִימִי־קֶדֶם הָרֶס^f וְלֹא חָמַל^g וַיִּשְׁמַח^h עָלֶיךָ אוֹיֵב הָרִיםⁱ קָרַן צָרִיד: ס 18 צָעַק^a לָבָם
 אֶל־אֲדָנֶי חוֹמַת בַּת־צִיּוֹן הוֹרִידִי^b כִּנְחַל דְּמָעָה^c יוֹמָם וְלַיְלָה אֶל־תִּתְּנִי^d פּוֹגַת^e לְךָ
 אֶל־תִּתְּנִי^f בַּת־עֵינֶיךָ: ס 19 קוֹמִי^a רְנִי^b בַּלִּיל^c לְרֹאשׁ אֲשִׁמְרוֹת^d שִׁפְכִי^e כַּמִּים לַבַּיִת נִכַח^f
 פָּנֶי אֲדָנֶי שְׂאִי^g אֲלֵיו כַּפֶּיךָ עַל־נַפְשׁ עוֹלָלֶיךָ^h הָעֲטוּפִיםⁱ בְּרָעַב בְּרֹאשׁ כָּל־חוֹצוֹת: ס

c H15	d D24s3	h G19
d G15 חגר <i>gird</i>	e S70s3 שָׁבַר <i>breaking</i>	17 a G10
e S75 שק <i>sack</i>	f G20	b G10 זָמַם <i>ponder</i>
f H15	14 a G15	c D10 בצַע <i>cut off</i>
11 a G15	b S70 תַּפֵּל <i>something</i>	d S71s0 אֲמָרָה <i>word</i>
b S76 דְּמָעָה <i>tear</i>	<i>tasteless</i>	e D10
c D15 חֲמַר <i>cover</i>	c D15	f G10 הָרֶס <i>tear down</i>
d S75s4 מְעִים <i>bowels</i>	d H65	g G10 חָמַל <i>have</i>
e N10	e כַּת שְׁבִיתְךָ קִי שְׁבוּתְךָ <i>S71s3</i>	<i>compassion</i>
f S71s4 כֶּבֶד <i>liver</i>	f Gr25	h Dr20
g S72 שָׁבַר <i>breaking</i>	g S77 מִשָּׂא <i>utterance</i>	i H10
h N65 עָטָף <i>faint</i>	h S75 מַדּוּחִים <i>enticement</i>	18 a G10
i S70 עוֹלִיל <i>child</i>	15 a G15 סִפַּק <i>clap hands</i>	b H33
j S70 יָנַק <i>suck</i>	b G15 שִׁרַק <i>whistle</i>	c S71 דְּמָעָה <i>tear</i>
k S78 רָחַב <i>open place</i>	c Hr25 נֹעַ <i>quiver</i>	d G23
l S71 קִרְיָהּ <i>town</i>	d G25	e S73 פּוֹגָה <i>benumbing</i>
12 a G25	e S73 כָּלִיל <i>entire</i>	f G21 דָּמַם <i>rest</i>
b אִיָּהּ <i>where</i>	f S70 יָפִי <i>beauty</i>	19 a G33
c S70 דָּגָן <i>corn</i>	g S70 מְשׁוֹשׁ <i>joy</i>	b G33
d tD65s5 עָטָף <i>faint</i>	16 a G15 פָּצָה <i>open</i>	c כַּת בַּלִּיל קִי בַלִּילָה <i>night</i>
e S76 רָחַב <i>open place</i>	b G15 שִׁרַק <i>whistle</i>	d S76 אֲשִׁמְרָה <i>watch</i>
f tD65	c Gr25 חָרַק <i>grind</i>	e G33
g S72 חֵיק <i>lap</i>	d G15	f G33 שְׁיִטְרוּת <i>straightness</i>
13 a H24s3 עוֹד <i>warn, to</i>	e D19 בָּלַע <i>swallow</i>	g G33
<i>witness</i>	f D19s0 קוּה <i>wait for</i>	h S75s3 עוֹלִיל <i>child</i>
b D24 דָּמָה <i>be like</i>	g G19	i S75 עָטוּף <i>feeble</i>
c H24 שׁוּה <i>be like</i>		

20 רָאָה^a יְהוָה וַהֲבִיטָהּ^b לְמִי עוֹלָלָתָּ^c כֹּה אִם־תֹּאכְלֶנָּה^d נָשִׁים פְּרִי־עֵלְלִי^e טַפָּחִים^f
 אִם־יִהְיֶה^g בְּמִקְדָּשׁ אֲדֹנָי כֹּהֵן וְנָבִיא: ס 21 שָׁכְבוּ^a לְאַרְצָן חוּצוֹת גֶּעַר וְזָקֵן בְּתוֹלָתִי
 וּבַחוּרִי^b נָפְלוּ^c בַּחֲרֵב הָרְגָתָּ^d בְּיוֹם אֶפְדֹּ טַבַּחְתָּ^e לֹא חָמַלְתָּ^f: ס 22 תִּקְרָא^a כְּיוֹם מוֹעֵד
 מִגּוּרִי^b מִסָּבִיב וְלֹא הָיָה^c בְּיוֹם אִף־יְהוָה פָּלִיט^d וְשָׂרִיד^e אֲשֶׁר־טַפַּחְתָּ^f וְרַב־יָתִי^g אִיבִי
 כָּל־ס: ^h

3 אֲנִי הַגֶּבֶל רָאָה^a עָנִי^b בְּשֶׁבֶט עֲבָרְתוֹ^c: 2 אוֹתִי נָהַג^a וַיִּלְךְ^b חֶשֶׁךְ וְלֹא־אֹר: 3 אֲךָ בִּי
 יֹשֵׁב יִהְיֶה^a יָדוֹ כָּל־הַיּוֹם: ס 4 בָּלָה^a בְּשָׂרִי וְעוֹרִי שָׁבַר^b עֲצָמוֹתַי: 5 בָּנָה^a עָלַי וַיִּקַּף^b
 רֹאשׁ^c וַתִּלְאַה^d: 6 בְּמַחֲשָׁכִים^a הוֹשִׁיבֵנִי^b כַּמֶּתִי עוֹלָם: ס 7 גָּדַר^a בְּעַדִּי וְלֹא אֵצֶא^b
 הַכְּבִיד^c נִחַשְׁתִּי: 8 גַּם כִּי אֲזַעֵק^a וְאֲשִׁיַּע^b שָׁתָם^c תִּפְלֹתִי: 9 גָּדַר^a דָּרְכִי בְּגִזִּית^b נְתִיבַתִּי^c
 עוֹהָ^d: ס 10 דָּב^a אֲרַב^b הוּא לִי אֲרִיָּה^c בְּמִסְתָּרִים^d: 11 דָּרְכִי סוּרָר^a וַיִּפְשַׁחֲנִי^b שְׁמִנִי^c
 שָׁמָּה: 12 דָּרְךְ^a קִשְׁתּוֹ וַיַּצִּיבֵנִי^b כַּמַּטָּרָא^c לַחֵץ: ס 13 הִבִּיא^a בְּכַלְיוֹתַי^b בְּנֵי אֲשַׁפְתּוֹ^c:
 14 הָיִיתִי^a שְׁחֹק^b לְכָל־עַמִּי נִגִּינָתָם^c כָּל־הַיּוֹם: 15 הִשְׁבִּיעֵנִי^a בְּמַרְוֵרִים^b הָרֹנֵנִי^c לַעֲנָה^d:
 ס 16 וַיִּגְרַס^a בַּחֲצֵץ^b שְׁנֵי הַכְּפִישָׁנִי^c בְּאַפָּר^d: 17 וַתִּזְנַח^a מִשְׁלוֹם נַפְשִׁי נִשִּׁיתִי^b טוֹבָה:

20 a G32	b S70 עָנִי poverty	c אֲרִי S70 כַּת אֲרִיָּה קֹ אֲרִי
b H32	c S71s0 עֲבָרָה anger	lion
c D12 עלל deal with	2 a G10 נהג drive	d S75 מִסְתָּר hiding-place
d G26	b Hr20	11 a D10
e S77 עוֹלֵל child	3 a G20	b Dr20s4 פֶּשַׁח lie fallow
f S75 טַפָּחִים healthy	b G20	c G10s4
ones	4 a D10 בלה be worn out	12 a G10
g N20	b D10	b Hr20s4
21 a G15	5 a G10	c S71 מַטָּרָה target
b S75s4 בָּחוּר young	b Hr20 נִקֵּף go around	13 a H10
man	c S70 רֹאשׁ poison	b S76s4 כְּלִיָּה kidney
c G15	d S71 תִּלָּאָה weariness	c S71s0 אֲשַׁפָּה quiver
d G12	6 a S75 מַחֲשֶׁךְ dark place	14 a G14
e G12 טַבַּח slaughter	b H10s4	b S70 שְׁחֹק laughter
f G12 חָמַל have	7 a G10 גָּדַר heap stones	c S71s5 נִגִּינָה music
compassion	b G24	15 a H10s4
22 a G22	c H10	b S75 מָרָר bitter
b S75s4 מִגּוּרִים	8 a G24	c H10s4 רוּה drink
neighbourhood	b D24 שוּעַ cry	d S71 לַעֲנָה wormwood
c G10	c G10 שָׁתָם stop	16 a Hr20 גָּרַס be crushed
d S70 פָּלִיט escaped one	9 a G10 גָּדַר heap stones	b S70 חֲצֵץ pebble
e S70 שָׂרִיד survivor	b S71 גִּזִּית hewn stone	c H10s4 כָּפַשׁ cower
f D14 טַפַּח bring forth	c S76s4 נְתִיבָה path	d S70 אָפָר dust
g D14	d D10 עוֹהָ do wrong	17 a Gr22 זָנַח reject
h D10s5	10 a S70 דָּב bear	b G14 נָשָׁה forget
Chapter 3	b S70 אֲרַב lie in ambush	
1 a G10		

18 וְאָמַר^a אֲבָד^b נִצְחִי^c וְתוֹחֲלִיתִי^d מִיְהוָה: ס 19 זָכַר^a-עָנִי^b וּמְרוּדִי^c לַעֲנָה^d וְרָאשׁ^e:
 20 זָכוֹר תִּזְכּוֹר^a וּתְשִׁיח^b עָלַי נַפְשִׁי: 21 זֹאת אָשִׁיב^a אֶל-לִבִּי עַל-כֵּן אוֹחִיל^b: ס 22 חֲסָדִי
 יְהוָה כִּי לֹא-תִמְנֶנּוּ^a כִּי לֹא-כָלוּ^b רַחֲמָיו: ס 23 חֲדָשִׁים לְבָקָרִים רַבָּה אֲמוּנָתְךָ^a: 24 חֲלָקִי
 יְהוָה אָמַרְהָ^a נַפְשִׁי עַל-כֵּן אוֹחִיל^b לוֹ: ס 25 טוֹב יְהוָה לְקוּוֹ^a לְנַפֵּשׁ תִּדְרָשְׁנוּ^b: 26 טוֹב
 וַיִּחִל^a וְדוֹמָם^b לְתַשׁוּעָתָ^c יְהוָה: 27 טוֹב לִגְבֹּר כִּי-יִשְׁאָ^a עָלַי^b בְּנִעְוָרָיו: ס 28 יֵשֶׁב^a בְּדָד^b
 וַיִּדָּם^c כִּי נָטַל^d עָלָיו: 29 יִתֵּן^a בְּעַפְפֹּל פִּיהוּ אוֹלִי^b יֵשׁ תִּקְוָה^c: 30 יִתֵּן^a לְמַכְהוּ לְחִי^b יִשְׁבַּע^c
 בַּחֲרָפָה: ס 31 כִּי לֹא יִזְנַח^a לְעוֹלָם אֲדֹנִי: 32 כִּי אִם-הוֹזָה^a וְרַחֵם^b כָּרֵב חֲסִדוֹ: ס 33 כִּי
 לֹא עֲנָה^a מִלְּבֹו וַיִּגָּה^b בְּנִי-אִישׁ: ס 34 לְדַכָּא^a תַּחַת רַגְלָיו כָּל אֲסִירֵי^b אֶרֶץ: 35 לְהַטּוֹת^a
 מִשְׁפַּט-גִּבּוֹר נִגְדָה פָּנָי עָלָיו: 36 לְעֹנֹת^a אָדָם בְּרִיבֹו אֲדֹנִי לֹא רָאָה^b: ס 37 מִי זֶה אָמַר^a
 וְתִהְיֶה^b אֲדֹנִי לֹא צוּהָ^c: 38 מִפִּי עָלִיוֹן לֹא תִצָּא^a הָרַעוֹת וְהַטּוֹב: 39 מִה-יִתְאַוֵּן^a אָדָם חִי
 גִּבּוֹר עַל-חַטָּאוֹ^b: 40 נַחֲפָשָׁה^a דִּרְכֵינוּ וְנַחֲקָרָה^b וְנִשְׁוִבָה^c עַד-יְהוָה: 41 נִשְׂאָ^a לְבַבְנוּ
 אֶל-כַּפָּיִם אֶל-אֵל בְּשָׁמַיִם: 42 נַחֲנוּ^a פִּשְׁעֵנוּ^b וּמְרִינוּ^c אֶתְּהָ לֹא סִלַּחְתָּ^d: ס 43 סִכְתָּה^a
 בָּאֵל וְתִרְדְּפֵנוּ^b הִרְגַּתָּ^c לֹא חֲמַלְתָּ^d: 44 סִכּוֹתָה^a בְּעֵנֶן לֶךְ מַעְבּוֹר^b תִּפְלָה: 45 סִחִי^a
 וּמֵאוֹס תִּשְׁיַמְנוּ^b בְּקִרְבַּ הָעַמִּים: ס 46 פָּצוּ^a עָלֵינוּ פִיהֶם כָּל-אֲיָבֵינוּ: 47 פָּחַד^a וּפְחַת^b

18 a Gr24	c S73 תְּשׁוּעָה <i>salvation</i>	b Gr21
b G10	27 a G20	c D10
c S70s4 נִצָּח <i>glory</i>	b S70 על <i>yoke</i>	38 a G21
d S71s4 תוֹחֵלֶת <i>hope</i>	c S76s0 נְעוּרִים <i>youth</i>	39 a tD20 אֲנִי <i>complain</i>
19 a G32	28 a G20	b כַּת חֲטָאוֹ: קַ חֲטָאוֹ <i>offence</i>
b S70s4 עָנִי <i>poverty</i>	b בְּדָד <i>alone</i>	S75s0 חֲטָא <i>offence</i>
c S70s4 מְרוּד <i>homelessness</i>	c G20 דָּמָם <i>rest</i>	40 a G29 חִפֵּשׁ <i>search</i>
d S71 לַעֲנָה <i>wormwood</i>	d G10 נָטַל <i>lay upon</i>	b G29 חָקַר <i>explore</i>
e S70 רָאשׁ <i>poison</i>	29 a G20	c G29
20 a G21	b אֹלִי <i>perhaps</i>	41 a G29
b כַּת וְתִשְׁחֹךְ קַ וְתִשְׁחֹךְ G21	c S71 תִּקְוָה <i>hope</i>	42 a S75 נַחֲנוּ <i>we</i>
21 a H24	30 a G20	b G19 פִּשַׁע <i>rebel</i>
b H24 יַחַל <i>wait, to hope</i>	b S70 לְחִי <i>jaw</i>	c G19 מָרָה <i>rebel</i>
22 a G19	c G20	d G12 סָלַח <i>forgive</i>
b G15	31 a G20 זָנַח <i>reject</i>	43 a G12 סָכַךְ <i>block</i>
c S75s0 רַחֲמִים <i>compassion</i>	32 a H10 יָגָה <i>grieve</i>	b Gr22s9
23 a S71s2 אֲמוּנָה <i>steadiness</i>	b D10 רַחַם <i>have compassion</i>	c G12
24 a G11	c כַּת חֲסָדוֹ: קַ חֲסָדוֹ	d G12 חָמַל <i>have compassion</i>
b H24 יַחַל <i>wait, to hope</i>	33 a D10	44 a G12 סָכַךְ <i>block</i>
25 a S75s0 כַּת לְקַוֹּוּ קַ לְקַוֹּוּ	b Dr20 יָגָה <i>grieve</i>	b G65
b G21s0 קוּה <i>wait for</i>	34 a D65 דָּכָא <i>oppress</i>	45 a S70 סָחִי <i>refuse</i>
26 a S70 יַחִיל	b S77 אֲסִיר <i>prisoner</i>	b G22s9
<uncertain>	35 a H65	46 a G15 פָּצָה <i>open</i>
b דּוֹמָם <i>silently</i>	36 a D65 עוֹת <i>be crooked</i>	47 a S70 פָּחַד <i>trembling</i>
	b G10	b S70 פְּחַת <i>pit</i>
	37 a G10	

הָיָה^c לָנוּ הַשָּׂאת^d וְהַשְׁבֵּר^e: 48 פִּלְגֵי־מַיִם תִּרְדּוּ^b עֵינֵי עַל־שֹׁבֵר^c בַּת־עַמִּי: ס 49 עֵינִי
 נִגְרָה^a וְלֹא תִדְמָה^b מֵאֵין הַפְּגוֹת^c: 50 עַד־יִשְׁקִיף^a וְיֵרָא^b יְהוָה מִשָּׁמַיִם: 51 עֵינִי עֹלְלָה^a
 לְנַפְשִׁי מִכָּל בְּנוֹת עִירִי: ס 52 צוּד^a צָדוּנִי^b כַּצֶּפּוֹר^c אִיבִי חָנָם^d: 53 צָמְתִּי^a בְּבוֹר חֲזִי
 וַיְדוּ־אֶבֶן בִּי: 54 צָפוּ־מַיִם עַל־רֹאשִׁי אֲמַרְתִּי^b נִגְזַרְתִּי^c: ס 55 קָרָאתִי^a שְׁמֶךָ יְהוָה
 מִבּוֹר תַּחְתִּיּוֹת^b: 56 קוֹלִי שָׁמַעְתָּ^a אֶל־תַּעֲלָם^b אֲזַנְךָ לְרוּחֹתִי^c לְשׁוֹעֲתִי^d: 57 קָרַבְתָּ^a בְּיוֹם
 אֶקְרָאָךָ^b אֲמַרְתָּ^c אֶל־תִּירָא^d: ס 58 רַבְתָּ^a אֲדֹנֵי רִיבֵי נַפְשִׁי גָאֻלְתָּ^b חַיִּי: 59 רָאִיתָה^a יְהוָה
 עֹתָתִי^b שְׁפָטָה^c מִשְׁפָּטִי: 60 רָאִיתָה^a כָּל־נִקְמָתָם^b כָּל־מַחֲשַׁבְתָּם^c לִי: ס 61 שָׁמַעְתָּ^a
 חֲרַפְתָּם יְהוָה כָּל־מַחֲשַׁבְתָּם^b עָלַי: 62 שָׁפַתִּי קָמִי וְהִגִּזְנָם^a עָלִי כָל־הַיּוֹם: 63 שִׁבְתָּם
 וְקִימָתָם^a הַבִּיטָה^b אֲנִי מִנְּגִינָתָם: ס 64 תָּשִׁיב^a לָהֶם גְּמוּלָה^b יְהוָה כַּמַּעֲשֶׂה יְדֵיהֶם:
 65 תִּתֵּן^a לָהֶם מְגִנָּת^b לֵב תִּאֲלָתֶךָ^c לָהֶם: 66 תִּרְדְּף^a בָּאֵף וְתִשְׁמִידֵם^b מִתַּחַת שְׁמֵי יְהוָה:

פ

4 אֵיכָה^a יוֹעַם^b זָהָב יִשְׁנָא^c הַכֶּתֶם^d הַטּוֹב תִּשְׁתַּפְּכֶנָּה^e אֲבִי־קֹדֶשׁ בְּרֹאשׁ כָּל־חוּצוֹת:
 ס 2 בְּנֵי צִיּוֹן הַיְקָרִים^a הַמְּסֻלָּאִים^b בַּפּוֹז אֵיכָה^d נִחְשְׁבוּ^e לְנִבְלִי־חָרָשׁ^f מַעֲשֶׂה יְדֵי יוֹצֵר^h:
 ס 3 גַּם־תִּנְיֹן^a חֲלָצוּ^b שֹׁד^c הַיְנִיקוּ^d גּוֹרֵיהֶן^e בַּת־עַמִּי לְאֶכְזָר^f כִּי^g עֲנִים^h בַּמִּדְבָּר: ס

c G10
 d S71 שֵׂאת *desolation*
 e S70 שֹׁבֵר *breaking*
 48 a S77 פִּלְג *division*
 b G21
 c S72 שֹׁבֵר *breaking*
 49 a N11 נָגַד *run*
 b G21 דָּמָה *be silent*
 c S76 הִפְגָּה *stop*
 50 a H20 שָׁקַף *look*
 b G20
 51 a D11 עָלַל *deal with*
 52 a דָּוָד *hunt*
 b G15s4 צוּד *hunt*
 c S70 צֶפֶר *bird*
 d חָנָם *in vain*
 53 a G15 צָמַת *be silent*
 b Dr25 יָדָה *shoot*
 54 a G15 צוּף *flow*
 b G14
 c N14 גָּזַר *cut*
 55 a G14
 b S76 תַּחְתִּי *lower*
 56 a G12
 b H22 עָלַם *hide*
 c S71s4 רִוְחָה *relief*

d S71s4 שׁוֹעָה *cry*
 57 a G12
 b G24s2
 c G12
 d G22
 58 a G12
 b G12
 59 a G12
 b S71s4 עֹתָה *oppression*
 c G32
 60 a G12
 b S71s5 נִקְמָה *vengeance*
 c S76s5 מַחְשְׁבָה *thought*
 61 a G12
 b S76s5 מַחְשְׁבָה *thought*
 62 a S70s5 הִגִּזוֹן *groaning*
 63 a S71s5 קִימָה *rising up*
 b H32
 c S71s5 מְנַגִּינָה *mocking*
 song
 64 a H22
 b S70 גְּמוּלָה *deed*
 65 a G22
 b S73 מְגִנָּה *insolence*
 c S71s2 תִּאֲלָה *curse*

66 a G22
 b H22s5
Chapter 4
 1 a אֵיכָה *how*
 b Hp20 עָמַם *be dark*
 c G20 שָׁנָא *shine*
 d S70 כָּתָם *gold*
 e tD26
 2 a S75 יָקָר *rare*
 b Dp55 סָלָה *pay*
 c S70 פּוֹז *topaz*
 d אֵיכָה *how*
 e N15
 f S77 גִּבְלָה *jar*
 g S70 חָרָשׁ *clay*
 h S70 יוֹצֵר *potter*
 3 a S75 כַּת תַּנִּין קַ תַּנִּים *jackal*
 b G15 חָלַץ *draw off*
 c S70 שֹׁד *breast*
 d H15 יָנַק *suck*
 e S75s6 גּוֹר *whelp*
 f S70 אֶכְזָר *cruel*
 g כַּת כִּי כַּ
 h יַעֲזֵן S75 כַּת עֲנִים קַ יַעֲנִים
 <uncertain>

4 דָּבַק^a לְשׁוֹן יוֹנָק^b אֶל-חִכּוֹ^c בַּצֶּמֶא^d עוֹלָלִים^e שְׂאֵלוֹ^f לָחֶם פֶּרֶשׁ^g אֵין לָהֶם: ס
 5 הָאֲכָלִים^a לְמַעַדְנִים^b נִשְׁמוּ^c בַּחוּצוֹת הָאֲמִנִים^d עָלֵי תוֹלָע^e חֲבָקוֹ^f אֲשַׁפְתוֹת^g: ס
 6 וַיִּגְדֵּל^a עֶזְרָא בַת-עֲמִי מַחֲטָאת סֶדֶם^b הִהְפֹּכָה^c כְּמוֹ-רָגַע^d וְלֹא-חָלָה^e בָּהּ יָדִים: ס 7 זָכוּ^a
 נִזְרִיהָ^b מִשְׁלָג^c צָחוּ^d מִחֶלֶב^e אָדָמוֹ^f עָצָם מִפְּנִינִים^g סְפִיר^h גִּזְרָתָם: ס 8 חֲשָׁד^a מִשְׁחוֹר^b
 תֵּאָרָם^c לֹא נִכְרוּ^d בַּחוּצוֹת צָפַד^e עוֹרָם עַל-עֲצָמָם יָבֵשׁ^f הָיָה^g כְּעֵץ: ס 9 טוֹבִים הָיוּ^a
 חֲלִי-חֶרֶב מִחֲלָלִי רָעַב שֶׁהֶם יִזְבּוּ^b מִדְּקָרִים^c מִתְּנוּבָת שְׂדֵי^d: ס 10 יָדֵי נָשִׁים^a
 רַחֲמָנִיוֹת^a בְּשָׁלוֹ^b יִלְדִיהֶן הָיוּ^c לְבָרוֹת^d לָמוּ בְשֹׁבֶר^e בַּת-עֲמִי: ס 11 כִּלְהָ^a יְהוָה
 אֶת-חֲמָתוֹ שָׁפַד^b חֲרוֹן^c אָפוּ וַיַּצֵּת^d אֵשׁ בְּצִיּוֹן וַתֵּאכַל^e יְסוֹדֶתֶיהָ: ס 12 לֹא הָאֲמִינִי^a
 מִלְכֵי-אַרְץ וְכָל^b יֹשְׁבֵי תִבְלָ^c כִּי יָבֵא^d צָר וְאוֹיֵב בְּשַׁעְרֵי יְרוּשָׁלַם: ס 13 מַחֲטָאת נְבִיאָהּ
 עוֹנֹת כֹּהֲנִיהָ הַשֹּׁפְכִים^a בְּקִרְבָּהּ דָם צַדִּיקִים: ס 14 נָעוּ^a עוֹרִים^b בַּחוּצוֹת נִגְאָלוֹ^c בְּדָם
 בָּלֹא יוֹכְלוּ^d יִגְעוּ^e בְּלִבְשֵׁיהֶם: ס 15 סוֹרוּ^a טִמָּא קְרָאוּ^b לָמוּ סוֹרוּ^c סוֹרוּ^d אֶל-תִּגְעוּ^e כִּי
 נָצוּ^f גַם-נָעוּ^g אָמְרוּ^h בְּגוֹזִים לֹא יוֹסִיפוּⁱ לָגוֹר: ס 16 פָּנֵי יְהוָה חֲלָקָם^a לֹא יוֹסִיף^b
 לְהַבִּיטָם^c פָּנֵי כֹהֲנִים לֹא נִשְׂאוּ^d זִקְנִים^e לֹא חֲנָנוּ: ס 17 עוֹדִינָה^a תִּכְלִינָה^b עֵינֵינוּ

4 a G10	8 a G10 חשך <i>be dark</i>	c S71 תבל <i>world</i>
b S70 ינק <i>suck</i>	b S70 שחור <i>blackness</i>	d G20
c S70s0 חך <i>palate</i>	c S70s5 תאר <i>form</i>	13 a G55
d S70 צמא <i>thirst</i>	d N15 נכר <i>recognise</i>	14 a G15 נוע <i>quiver</i>
e S75 עולל <i>child</i>	e G10 צפד <i>shrivel</i>	b S75 עור <i>blind</i>
f G15	f S70 יבש <i>dry</i>	c N15 גאל <i>pollute</i>
g G50	g G10	d G25
5 a G55	9 a G15	e G25
b S75 מעדן <i>dainty</i>	b G25 זוב <i>flow</i>	f S75s5 לבוש <i>clothing</i>
c N15	c Dp55 דקר <i>pierce</i>	15 a G37
d Gp55	d S76 תנובה <i>produce</i>	b G15
e S70 תולע <i>scarlet worm</i>	e S70 שדי <i>open field</i>	c G37
f D15 חבק <i>embrace</i>	10 a S76 רחמני <i>compassionate</i>	d G37
g S75 אשפת <i>ash pit</i>	b D15 בשל <i>boil</i>	e G27
6 a Gr20	c G15	f G15 נוץ <i>depart</i>
b S70 סדם <i>Sodom</i>	d S71 ברות <i>bread of</i>	g G15 נוע <i>quiver</i>
c Gp51	e S72 שבר <i>breaking</i>	h G15
d S70 רגע <i>moment</i>	11 a D10	i H25
e G15 חול <i>dance</i>	b G10	j G65
7 a G15 זכך <i>be clean</i>	c S72 חרון <i>anger</i>	16 a D10s5
b S75s1 נזיר <i>singled out</i>	d Hr20 יצת <i>kindle</i>	b H20
c S70 שלג <i>snow</i>	e Gr21	c H65s5
d G15 צחה <i>be white</i>	f S76s1 יסדות <i>foundation</i>	d G15
e S70 חלב <i>milk</i>	12 a H15	e כת זקנים ק זקנים
f G15 אדם <i>be ruddy</i>	b כת וכל ק כל	f G15
g S75 פנינים <i>corals</i>		17 a כת עדינה ק עדינו
h S70 ספיר <i>lapis lazuli</i>		b G26
i S71s5 גזרה <i>room</i>		

אֶל-עֲזָרְתָנוּ^c הֶבֶל בְּצַפִּיתָנוּ^d צָפִינוּ^e אֶל-גֹּי לֹא יוֹשֵׁעַ^f: ס 18 צָדוּ^a צַעֲדִינוּ^b מַלְכָּת^c
 בְּרַחֲבֵיתָנוּ^d קָרַב^e קָצִינוּ מְלֹא^f יָמֵינוּ כִּי-בָא^g קָצִינוּ: ס 19 קָלִים^a הָיוּ^b רִדְפִינוּ מִנְשָׁרִי^c
 שָׁמַיִם עַל-הַהָרִים דָּלְקָנוּ^d בַּמִּדְבָּר אָרְבוּ^e לָנוּ: ס 20 רוּחַ אֶפְיָנוּ מְשִׁיחַ^a יְהוָה נִלְכַּד^b
 בְּשַׁחֲתוֹתָם^c אֲשֶׁר אֲמָרְנוּ^d בָּצֵלוּ נַחִיָּה^e בַּגּוֹיִם: ס 21 שְׁיִשִּׁי^a וְשִׁמְחִי^b בַּת-אָדָם יוֹשְׁבַתִי^c
 בְּאֶרֶץ עוֹץ^d גַּם-עָלֶיךָ תַעֲבֹר-כּוֹס^f תִּשְׁכְּרִי^g וְתִתְעַרְרִי^h: ס 22 תָּם-עוֹנֵךְ בַּת-צִיּוֹן לֹא
 יוֹסִיף^b לְהִגְלוֹתְךָ^c פָּקֵד^d עוֹנֵךְ בַּת-אָדָם גְּלָה^e עַל-חַטָּאתֶיךָ: פ

5 זָכַר^a יְהוָה מַה-הָיָה^b לָנוּ הִבִּיט^c וַיֵּרָא^d אֶת-חֲרָפְתָנוּ: 2 נַחֲלָתָנוּ נִהְפְּכָה^a לְזָרִים
 בָּתֵּינוּ לְנִכְרִים^b: 3 יְתוּמִים^a הָיִינוּ^b אִין^c אָב אֲמַתֵּינוּ כְּאֻלְמָנוֹת: 4 מִיָּמֵינוּ בְּכֶסֶף שָׁתִינוּ^a
 עֵצֵינוּ בְּמַחִיר^b יָבֹאוּ^c: 5 עַל צוּאֵרָנוּ^a נִרְדְּפָנוּ^b יַגְעֵנוּ^c לֹא^d הוֹנַח^e-לָנוּ: 6 מְצָרִים נָתַנוּ^a יָד
 אֲשׁוּר לְשִׁבְעָ^b לָחֶם: 7 אֲבַתֵּינוּ חָטְאוּ^a אִינָם^b אֲנַחְנוּ עֹנִיתֵיהֶם סָבְלוּ^d: 8 עֲבָדִים
 מְשֻׁלוּ^a בָּנוּ פָּרַק^b אִין מִיָּדָם: 9 בְּנַפְשָׁנוּ נָבִיא^a לַחֲמָנוּ מִפְּנֵי חֶרֶב הַמִּדְבָּר: 10 עוֹרָנוּ
 כְּתָנוּר^a נִכְמְרוּ^b מִפְּנֵי זִלְעָפוֹת^c רָעַב: 11 נָשִׁים בְּצִיּוֹן עָנוּ^a בְּתֵלֶת בְּעָרֵי יְהוּדָה: 12 שָׂרִים
 בִּידָם נִתְּלוּ^a פָּנֵי זָקֵנִים לֹא נִהְדָּרוּ^b: 13 בַּחֲוָרִים^a טָחוֹן^b נָשָׂאוּ^c וְנָעָרִים בָּעֵץ כָּשְׁלוּ^d:
 14 זָקֵנִים מִשְׁעָר שַׁבָּתוֹ^a בַּחֲוָרִים^b מִנְּגִינָתָם^c: 15 שַׁבָּת^a מְשׁוֹשׁ^b לָבָנוּ נִהְפָּד^c לְאֵבֶל^d

c S71s9 עֲזָרָה help
 d S70s9 צָפִיָּה outlook
 e D19 צֶפֶה look out
 f H20
 18 a G15 צוּד hunt
 b S75s9 צַעַד marching
 c G65
 d S76s9 רָחַב open place
 e G10
 f G15
 g G10
 19 a S75 קָל light
 b G15
 c S77 נֶשֶׁר eagle
 d G15s9 דִּלֵּק set ablaze
 e G15 אָרַב lie in ambush
 20 a S72 מְשִׁיחַ anointed
 b N10
 c S76s5 שְׁחִית pit
 d G19
 e G29
 21 a G33 שׂוֹשׁ rejoice
 b G33
 c G51 כַּת יוֹשְׁבַתִי קַיִשׁ
 d S70 עוֹץ Uz
 e G21

f S71 כּוֹס cup
 g G23 שָׁכַר be drunk
 h tD23 עָרָה pour out
 22 a G10
 b H20
 c H65s3
 d G10
 e D10
Chapter 5
 1 a G32
 b G10
 c H32 כַּת הִבִּיט קַיִשׁ
 d G32
 2 a N11
 b S75 נִכְרִי foreign
 3 a S75 יְתוֹם orphan
 b G19
 c כַּת אִין קַיִשׁ
 4 a G19
 b S70 מַחִיר price
 c G25
 5 a S70s9 צוּאָר neck
 b N19
 c G19 יָגַע be weary
 d כַּת לֹא קַיִשׁ
 e Hp10

6 a G19
 b G65
 7 a G15
 b כַּת אִינָם קַיִשׁ
 c כַּת אֲנַחְנוּ קַיִשׁ
 d G19 סֶבֶל bear
 8 a G15
 b G50 פָּרַק tear away
 9 a H29
 10 a S70 תָּנוּר furnace
 b N15 כָּמַר grow hot
 c S78 זִלְעָפָה irritation
 11 a D15
 12 a N15 תָּלָה hang
 b N15 הִדָּר honour
 13 a S75 בָּחוּר young man
 b S70 טָחוֹן hand-mill
 c G15
 d G15
 14 a G15
 b S75 בָּחוּר young man
 c S71s5 נְגִינָה music
 15 a G10
 b S72 מְשׁוֹשׁ joy
 c N10
 d S70 אֵבֶל mourning
 rites

מְחַלְנֵנוּ^e: ¹⁶נִפְלָה^a עֲטֶרֶת^b רֹאשֵׁנוּ אִוִּי^c־נָא לָנוּ כִּי חָטְאֵנוּ^d: ¹⁷עַל־זֶה הָיָה^a דָּוָה^b לִפְנֵי
 עַל־אֵלֶּה חֲשָׁכָו^c עֵינֵינוּ: ¹⁸עַל הַר־צִיּוֹן שְׁשִׁמָּם^a שׁוּעָלִים^b הִלְכוּ־בּוֹ: פ ¹⁹אַתָּה יְהוָה
 לְעוֹלָם תִּשָּׁב^a בְּסֶאֱךָ לְדֶר וְדֹר: ²⁰לָמָּה לִנְצַח^a תִּשְׁכַּחֲנוּ^b תַעֲזֹבֵנוּ^c לְאַרְךָ יָמִים:
²¹הַשִּׁיבֵנוּ^a יְהוָה | אֵלֶיךָ וְנִשׁוּב^b חֲדָשׁ^c יָמֵינוּ בְּקֶדֶם: ²²כִּי אִם־מָאֵס מְאִסְתָּנוּ^a קַצְפֹּתָ^b
 עָלֵינוּ עַד־מָאֵד:

e S70s9 מְחַל round	c G15 חֲשֵׁךְ be dark	c G22s9
dance	18 a S70 שְׁמָם desolate	21 a H32s9
16 a G11	b S75 שׁוּעַל fox	b G29 כַּת וְנִשׁוּבָה ק וְנִשׁוּבָה
b S73 עֲטֶרֶת wreath	c D15	c D32 חֲדָשׁ be new
c woe אִוִּי	19 a G22	22 a G12s9
d G19	20 a S70 גִּיּוֹר glory	b G12 קֶצֶף be angry
17 a G10	b G22s9	
b S70 דָּוָה unwell		